

Starting from October 6th, 2018, the public pool Kiezbad am Stern will open its doors from 6 p.m. to 8 p.m. **for women only**. This is an offer for women who want to use the pool only in the presence of other women. During this time, the pool supervisors as well as all other service staff will be female. Children can come along with their mothers, boys to the age of 12 years.
Address: Kiezbad am Stern, Newtonstraße 12, 14480 Potsdam

A partir de octubre de 2018 las mujeres y niñas pueden nadar todos los sábados de 6 a 8 pm en el Kiezbad am Stern. La oferta está dirigida a todas las mujeres y niñas que por cualquier motivo deseen nadar entre mujeres. Durante las horas de natación para mujeres los monitores de natación y el resto del personal de servicio de la piscina también serán mujeres. Los niños son bienvenidos, los varones hasta una edad máxima de 12 años.

С 6 октября 2018 года каждую субботу с 18 до 20 вечера в бассейне «Kiezbad Am Stern» могут плавать женщины. Предложение предназначено для всех женщин, которые по разным причинам хотят плавать среди женщин. Во время периода плавания женщин весь обслуживающий персонал в бассейне также состоит из женщин. Можно приходить в это время плавать с детьми, максимальный возраст мальчиков - 12 лет.

Bắt đầu từ 06.10. 2018 bể bơi Kiezbad tại Stern dành 2 tiếng giờ bơi cho phụ nữ: thứ 7 hàng tuần từ 18 đến 20 giờ!
Cơ hội này dành cho chị em đến từ các nền văn hóa và tôn giáo khác nhau, những người có nhu cầu bơi trong môi trường thuần nữ. Trong 2 giờ bơi này tất cả nhân viên làm việc trong bể bơi đều là nữ. Chị em có thể mang theo con đi cùng, nếu là con trai thì điều kiện cháu

ካብ ጥቅምቲ ዕለት 06/2018 ጀሚሩ ኩሉ ግዜ ቀዳም ካብ ሰዓት 18 :00 ካብ ሰዓት 20:00 ኩሉን ደቀንስትዮ ኣብ ክይስ ባድ (kiezbad am stern) ክሕንብሳ ዝክእላ ምካነን ክንሕብር ንፈቱ። እዚ ቀረብ እዚ ብዝተፋላለየ ምክንያት ብዘምጸኦ ጠንቅታት ምስ ደቂ ኣንስትዮ ጥራይ ክሕንብሳ ዝደልዩ ጥራይ ኮይኑ፡ ኣብዚ ናይ ምሕንባስ ግዜ እዚ ሰብ ሞያ ወይ መምህራን ክኢላታት ሓንባባትን ከማኡውን ካላኣት ሞሃብቲ ኣገልገሎታት ኩሉን ደቂ ኣንስትዮ ጥራይ እየን ። ቆልዑ ክሳብ ደቂ 12 ዝዕድሚኦም ምምላእ ይፍቀድ እዩ።

A partir du mois d'octobre 2018, les femmes et les jeunes filles peuvent profiter en exclusivité de la piscine „Kiezbad Am Stern“ tous les samedis entre 18h et 20h. Cette offre s'adresse à toutes les femmes qui, pour des raisons diverses souhaitent se détendre et nager uniquement entourées d'autres femmes. Pendant le créneau horaire réservé aux femmes, tout le personnel de la piscine est exclusivement féminin, à commencer par les maîtres-nageuses. Les enfants sont les bienvenus (les garçons ne sont admis que jusqu'à 12 ans).

يمكن ابتداءً من شهر أكتوبر للسيدات و الفتيات تعلم السباحة كل يوم سبت من الساعة ٦ مساء حتي الساعة ٨ مساء في الكيتس باد في الشتين Kiezbad am Stern. يستهدف الكورس جميع النساء اللواتي ترغبن في السباحة مع سيدات اخرى لأسباب متنوعة. خلال فترة التدريب ستكون مدربة السباحة و جميع العاملين و الموظفين بحمام السباحة من الإناث. يمكنكم اصحاب الأطفال. الذكور حتى سن ١٢ سنة.

بانوان می توانند از اکتبر ۲۰۱۸ هر شنبه از ساعت ۱۸ تا ۲۰ در کیدزباد در اشتترن (Kiezbad am Stern) شنا کنند. با محیطی زنانه برای همه بانوانی که به دلایل مختلف می خواهند در محیطی زنانه شنا کنند. در زمان اعلام شده تمام مسئولین و پرسنل زنان خواهند بود. شما می توانید با کمال میل کودکان خود را به همراه بیاورید. (پسران تا سن دوازده سال).